



Before the first using your electric storage water heater, carefully read this Operation Manual

DEAR CLIENT!

Present manual shall apply to the following THERMEX models: IF 30 (smart), IF 50 (smart), IF 80 (smart), IF 100 (smart). The full name of the model of your heater is specified in "Manufacturer's Warranty" section (sub-section "Note of sale") and in the marking plate on the heater casing.

APPLICATION

Electric Water Heater (hereinafter EWH) is designed to provide with hot water for welfare and industrial facilities that have cold water supply main with appropriate characteristics.

EWH shall be operated indoors in heated spaces and it is not designed for operation in continuous flow mode.

Electric miksi lphened t hdet (hereinafter referred to as the EWH) is designed to provide with hot water for domestic and industrial facilities having a cold water supply line pres-sure of not less than 0.05 MPa and not more than 0.7 MPa.

SCOPE OF SUPPLY

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Water heater | 1 pcs. |
| 2. Safety valve of GP type | 1 pcs. |
| 3. Operation manual | 1 pcs. |
| 4. Packaging | 1 pcs. |
| 5. Anchors for fastening | 1 set |

MAIN TECHNICAL CHARACTERISTICS

EWH power supply voltage of all types and models shall be within the range of 230 V ± 10%. Supply network frequency 50 Hz ± 1%. Volume of the inner tank and heating element power are specified in the marking plate on the casing. Thread diameter in water inlet and outlet pipes - G1/2.

The manufacturer reserves the right to make changes to the design, complete set and specifications of the heater without prior notice.

Labeling	Average heating time $\Delta T = 45^\circ \text{C}$ at 2.0 kW
IF 30 (smart)	39 min.
IF 50 (smart)	1 h. 06 min.
IF 80 (smart)	1 h. 45 min.
IF 100 (smart)	2 h. 12 min.

DESCRIPTION AND PRINCIPLE OF OPERATION

The outside casing of the EWH is made of impact-resistant plastic. Inner tanks have a special bio-glass-porcelain coating reliably protecting the inner surface against chemical corrosion. The space between the outside casing and the inner tanks is filled with polyurethane foam - a modern, ecologically clean thermal insulation, which has the best heat-saving characteristics. These models have two screwed nozzles: for inlet of cold water (Figure 1, p. 3) with a blue ring and for outlet of hot water (Figure 1, p. 2) — with a red ring, and equipped with an additional drain connection (closed with metal plug button) for draining the water and flushing the inner tank (Figure 1, p. 17). The control panel, in all models, is on the front side of the EWH (Fig. 1, p. 16).

Tubular electric heater (TEH), thermostat and thermal switch sensors are mounted on the removable flange. TEH is used to heat water and is controlled by thermostat which has smooth temperature regulation adjustment up to $+75^\circ\text{C}$. All models are controlled with electronic monitoring panel. Electronics maintain automatically water temperature at the level set by the user. The thermostat is used for protecting against EWH overheating, which disconnects TEH from power supply when water temperature exceeds 95°C . (Fig. 3).

Safety valve (Fig. 1, p. 5) operates as the check valve, ensuring protection of the water ingress from the water heater into the sewage system in case of pressure drop in the sewage system and in case of pressure rise in the tank at high water heating, as well as the functions of the safety valve, releasing overpressure in the tank at high water heating. During water heater operation water may leak out of the exhaust outlet pipe of the safety valve to relieve excessive pressure, which is made for the purpose of water heater safety. This outlet pipe shall remain open to the atmosphere and be installed constantly down and in a non-freezing environment.

Drainage of water from the safety valve (Fig. 1, p. 14) exhaust pipe into the drain shall be provided with installation of the corresponding EWH drainage (Fig. 1, p. 6).

It is required regularly (at least once a month) to discharge a small amount of water through the exhaust pipe of the safety valve into the drain to remove lime deposits and to test the operating functionality of the valve. Handle (Fig. 1, p. 15) is intended to open the valve. It is necessary to control when operating water heater this handle to be in position closing water draining from the tank.

SPECIFYING SECURITY MEASURES

Electrical safety and corrosion protection of EWH are guaranteed only if there is an effective grounding in accordance with applicable electric installation rules and regulations.

Plumbing pipes and fittings shall conform to parameters of water main and have the required certificates of quality.

When installing and operating EWH the following is not allowed:

- To power EWH if EWH is not filled with water.
- To remove the protective cover when the power is on.
- Use EWH without grounding.
- To connect EWH to water supply with pressure exceeding 0.7 MPa.
- To connect EWH to the water supply without safety valve.
- To drain water from EWH with power switched on.
- To use spare parts not recommended by the manufacturer.
- To use water from the EWH for cooking.
- To use water containing impurities (sand, small stones), which might lead to EWH and safety valve breakdown.
- To modify design and installation dimensions of EWH brackets.

Ambient temperature shall be within the range of 3°C to 40°C. Water in freezing EWH at negative temperatures results in malfunction, which is not a warranty case.



Attention should be paid to children so that they do not play with EWH. EWH is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons who do not know how to use the EWH, except for cases when this happens under the supervision or instructions by persons responsible for safety of the EWH.

INSTALLATION AND CONNECTION

All installation, plumbing and electrical works shall be performed by qualified personnel.

ARRANGEMENT AND INSTALLATION

EWH installation shall be performed in accordance with marking on the housing and the following table:

Labeling	Arrangement
IF 30 (smart)	vertical installation, pipes down; Horizontal installation, pipes left
IF 50 (smart)	
IF 80 (smart)	
IF 100 (smart)	

It is recommended to install EWH as close as possible to the place of hot water using to reduce heat loss in the pipes.

When drilling (making) holes in the wall consider cables, ducts and pipes in the wall. When choosing the place of installation total weight of EWH filled with water shall be taken into account. Walls and floor with low carrying capacity should be strengthened accordingly.

EWH is suspended by brackets on hook anchors fixed in the wall. Hooks mounting on the wall shall exclude spontaneous movement of EWH brackets along them.

For EWH maintenance the distance from the protective cover to the nearest surface in the direction of the removable flange axis shall be at least 30 cm for all models.



In order to avoid damage of the user's and/or third parties' property in the event of a faulty hot water system, it is required to install EWH in spaces with waterproofing and drainage to the sewers, and in no case to place under items exposed to the water under EWH. When placed in unprotected areas a protective plate (not supplied) with drainage into sewers shall be installed under the EWH.

In case of placing EWH in hard-to-reach places EVN in order to perform maintenance and warranty service (mezzanine floors, niches, ceiling voids, etc.), installation and dismantling of EWH is carried out by the user on his own or for his own account.

Note: safety tray is not included into the scope of EWH supply.

CONNECTION TO WATER MAINS

Install pressure relief valve (fig. 1, p.5) at the cold water inlet (fig. 1, p. 3) tube with the blue ring, by 3.5-4 turnings, ensuring junction tightness with any sealing material (flax, FUM tape, etc.).



Do not operate the EWH without safety valve or with valve made by other manufacturers.

During EWH operation you can observe water leak out of the outlet pipe of the safety valve for excessive pressure release to ensure safety of the water heater. It is recommended to connect to a drainage hole a rubber or silicone pipe of the relevant diameter for moisture removal.

Connection to the water supply line shall be carried out in accordance with Fig. 1 using copper, plastic pipes or special flexible sanitary wiring. Do not use any used flexible wiring. It is recommended to supply water to EWH through filter installed on the cold water main (not included in the scope of supply).

Fig. 1 EWH connection diagram to water supply

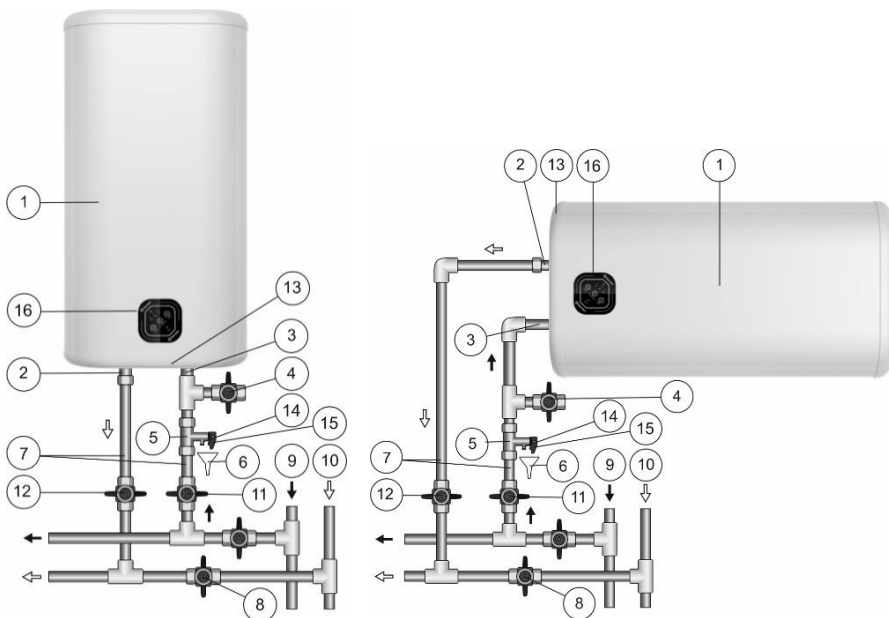


Fig. 1: 1 – EWH, 2 – hot water pipe, 3 – cold water pipe, 4 – drain valve, 5 – safety valve, 6 – drainage, 7 – feed pipe, 8 – shut off valve when EWH operation, 9 – cold water main, 10 – hot water main, 11 – cold water shut-off valve, 12 – hot water shut-off valve, 13 – protective cover, 14 –exhaust pipe of the safety valve, 15 – handle for opening pressure relief valve, 16 – control panel.

After connection open cold water supply valve (Figure 1, p. 11) in EWH (11), hot water valve at EWH outlet (Figure 1, p.12) and hot water tap on mixer to ensure outflow of air from the EWH. When the final EWH filling, cold water will continuously flow out of mixer tap. Turn the hot water tap on the mixer off.

When connecting EWH in places not provided with water mains it is allowed to supply water to EWH from auxiliary tank using pumping station, or from the tank placed at a height of not less than 5 meters from the top of EWH.

Note: for ease of maintenance during EWH operation it is recommended to install drain valve (Fig. 1, p.4) in accordance with Fig. 1 (for models not equipped with drainage pipe (not in the scope of EWH supply)).

If water pressure in water supply exceeds 0.7 MPa, pressure relief valve shall be installed at inlet, upstream of EWH (not in the scope of EWH supply) to reduce water pressure to standard.

CONNECTION TO POWER SUPPLY



Prior to power activation make sure EWH is filled with water!

EWH is equipped with the stationary power cable with plug.

Power outlet shall be provided with grounding terminal and be arranged in a dry place.

Power capacity is 2000W. Power outlet and wiring shall be designed for rated power at least 2000W.

Plug the device.

OPERATION

Fig. 2 Electronic control panel

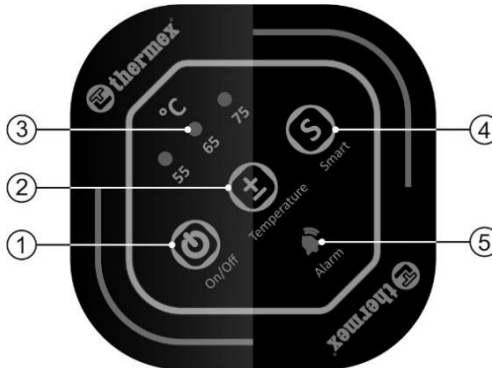


Fig. 2: 1 – “On/Off” on/off button, 2 – “Temperature” heating temperature increase/reduction button, 3 – heating temperature indicators (55°C, 65°C, 75°C), 4 – “Smart” smart mode button, 5 – “Alarm” emergency alarm indicator.

EWH switching on/off is made by control panel button “On/Off” (Figure 2, p.1).

In the course of EWH operation the user can regulate heating temperature using button “Temperature” (Figure 2, p. 2). The following values may be taken as target temperature: 55°C, 65°C, 75°C (Figure 2, p. 3). When choosing temperature the heating temperature indicator flashes 5 times, then switches into operating mode. When water temperature is lower than the set temperature, EWH heats water, and heating temperature indicator flashes. When water temperature reaches set value, heating temperature indicator is permanently on. When water heater is on, its target temperature is 65°C.

Using smart mode button “Smart” (Figure 2, p.4) EWH smart operation mode can be enabled. In this operation mode EWH can study and record user’s habits in using hot water and prepare hot water in advance for the next water cycle (7 days in a cycle). When users do not need hot water, it can maintain water at minimum temperature. Thus comfort and saving of energy can be achieved. This mode is used for those who use hotwater on a regular basis. To enable this mode, press smart mode button “Smart”. To disable the mode, press this button again or switch EWH off.

Frost protection mode “NO FROST”. When EWH is plugged, but switched off using “On/Off” button, and water temperature is less than 5 °C the frost protection mode is automatically enabled. When water temperature reaches 10 °C the frost protection mode is automatically disabled. When frost protection mode is enabled, power indicator is on.

If you do not use the EWH in the winter time and there is a possibility of freezing of the main waterways and the water heater itself, it is recommended to turn off the power and drain the water from the EWH in order to avoid damage to the inner tank.

TECHNICAL MAINTENANCE

Maintenance and timely replacement of magnesium anode are obligatory conditions for long-term operation of EWH. Failure to comply with these requirements is grounds for release from the warranty service. Maintenance and replacement of magnesium anode are not part of the warranty of the manufacturer.

When performing maintenance condition of magnesium anode and scale on TEH are checked. At the same time residue that may accumulate in the bottom of the EWH is removed.

Magnesium anode must be replaced at least once in 2 years. If water contains high levels of chemical contaminants, the magnesium anode must be replaced more often. Scaling at TEH can result in its malfunction, that is not a warranty case, and its replacement is not included in the warranty of the manufacturer and the seller. If there is scale on TEH, then it can be removed by using scale removing means or mechanically. When removing residuals from EWH do not apply excessive force and do not use abrasive cleaners not to damage the protective coating of the inner tank.

Importance of the first maintenance is that by intensity of scale and residues, magnesium anode consumption terms for next maintenance services can be decided and, consequently, service life can be extended. In case of non-observance of the above requirements EWH service life reduces, increases the probability of EWH breakdown and validity of warranty expires.



Scale accumulated in the course of operation on TEH may cause its damage

Note: Damages to TEH due to scale formation are not subject to warranty. Regular maintenance is not included in the warranty of the manufacturer and the seller.

The following shall be carried out for maintenance:

- Turn off EWH power;
- Cool hot water or discharge it through the mixer;
- Cut off supply of cold water into EWH;
- Unscrew the relief valve or open drain valve;
- To put on the cold water supply inlet or discharge valve a rubber hose, sending the other end down the drain;
- Open hot water tap on mixer and drain water from the EWH through the hose;
- Remove the protective cover, disconnect wires, unscrew and remove from the casing the removable flange;
- Clean if necessary THEs from scale and remove residue from the tank;

- Assemble, fill the EWH with water and power on.

In models with drain pipe, it is enough to cut off the flow of cold water into the EWH, unscrew the drain stub on drain pipe and open hot water tap. Once the water is discharged, you can open for a while cold water supply in EWH for additional tank washing.

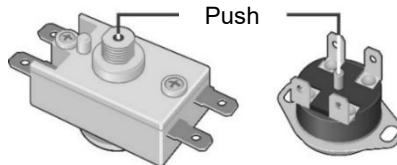
When conducting EWH maintenance by forces of specialized organization mark with the seal of organization performing maintenance shall be made in service coupon.

POSSIBLE FAULTS AND REMEDIES.

Malfunction	Possible cause	How to fix
Hot water pressure from EWH decreased. Cold water pressure keeps at the level.	Clogged inlet safety valve	Remove the valve and clean it in water
Heating time increased	TEH is covered with a layer of sludge	Remove the flange and clean the TEH
	Supply voltage decreased	Contact power main operation service
Frequent tripping of thermal switch	The set temperature is close to the limit	Reduce temperature using "Temperature" button
	Thermostat tube is covered with sludge	Take out the EWH the removable flange and gently clean the tube from scale
EWH operates but is not heating water	Valve (Fig. 1, p. 8) is not closed or out of order	Close or replace the valve (Fig. 1, p. 8)
Powered EWH does not heat water. No backlights of indicator lamps.	1) no voltage in electric network; 2) damaged power cord.	1) Check voltage at the electrical outlet; 2) Contact a qualified service center.

These faults are not defects of EWH and shall be fixed by the consumer or by a specialized organization at his own expense.

Fig. 3 Thermal switch button layout



In case of internal failure when the water heater is off, emergency alarm indicator “Alarm” will send emergency alarm. Information on signals is given in table below:

Indication	Possible cause	How to fix
Indicator is constantly on	Water temperature exceeded 88 °C	Unplug EWH and plug it again and when temperature is less than 88°C indication will discontinue
Indicator flashes (frequency 1 sec)	Thermostat is malfunctioned	Contact the service center for thermostat replacement
Indicator flashes (frequency 4 sec)	No water in the tank and heating element is on	Make sure the tank is filled in with water. Contact the service center for thermostat replacement, if heating element is burn out

TRANSPORTATION AND STORAGE OF ELECTRIC WATER HEATERS

Transportation and storage of electric water heaters shall be carried out in accordance with manipulation marks on the packaging:



— need to protect the goods from moisture



— fragile, delicate handling



— Recommended temperature range for cargo storage: from +10°C to +20°C



— correct vertical position of cargo;

DISPOSAL

When complying with the rules of EWH installation, operation and maintenance and when water quality complying with current standard the manufacturer sets EWH lifespan of 9 years.

When disposing of the EWH comply with local environmental laws and guidelines.

The manufacturer reserves the right to make changes to the design and specifications of the heater without prior notice.

MANUFACTURER'S WARRANTY

The manufacturer sets 2 years as the period of warranty for water heater, and warranty period for parts and components is as follows:

- for water containing tank (inner tank) – 5 years;
- for other components (heating element, thermostat, indicator lights, gaskets, temperature indicator, pressure relief valve) 2 years.

The warranty period is calculated from the date of EWH sale. If there is no or corrected date of sale and shop stamp, the warranty period is calculated from the date of EWH manufacture. Claims within the warranty period are accepted only on presentation of the warranty card with marks of the seller, and the identification plate on the casing of the EWH. EWH serial number consists of thirteen digits. The third and fourth digits of the serial number are year of manufacture, the fifth and sixth digits - month of release, the seventh and eighth digits - day of EWH release. Claims within the warranty period are accepted only on presentation of the guarantee card with marks of the seller, and the identification plate on the casing of the EWH.

The warranty shall apply to EWH only. Malfunction of relief valve or power line cord shall not entail replacement of EWH. Responsibility for compliance with principles of installation and connection shall be borne by the buyer (in case of connection by his own) or by the installer carrying out connection.

Recurring maintenance and timely replacement of magnesium anode are compulsory conditions for long operation of EWH and survival of warranty obligations of the manufacturer.

Th of shall be not later than 25 months from the date of EWH installation (in case of no mark of installation in warranty certificate with the seal in installation company, the term is calculated from the date of manufacture). Later magnesium anode shall be replaced at least once a year. Anode replacement shall be provided with mark and seal of servicing company in the warranty certificate.

When installing and operating EWH, the consumer is obliged to comply with requirements ensuring trouble-free operation of the appliance during the warranty period:

- Implement security measures and rules of installation, connection, operation and maintenance contained in this manual.
- Avoid mechanical damage from negligent storage, transportation and installation.
- Avoid water freezing in EWH.
- Use for heating in EWH water without mechanical and chemical admixtures (see cl.5).
- Operate the EWH with properly operating relief valve supplied with EWH (see cl.5).

The manufacturer shall not be liable for defects due to violations of principles of installation, operation and maintenance of EWH set forth herein, including in cases where these defects have arisen due to invalid parameters of mains (electricity and wa-ter), where EWH is operated, and due to the intervention of a third party. Manufacturer's warranty does not cover claims for appearance of EWH.

Repairs, replacement of parts and components within the warranty period do not extend the warranty period for EWH in general. The warranty period for replaced or repaired parts is one month.


INFORMATION ON THE MANUFACTURER

EN

Manufacturer:

THERMEX heating Technology (Jiangmen) CO., Ltd

No. 51, Jianshedonglu, Taoyuan town, Heshan City, Guangdong Province, PRC

 All models have been certified and comply with requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC.

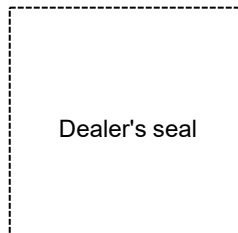
NOTE OF SALE

Model _____ Serial No. _____

Date of sale _____, 20____.

Dealer: _____

Dealer's representative
signature _____



The product is completed; I have no claims for the appearance of the product. Operation manual with the necessary marks is received. I have read, understood and accepted operation rules and warranty terms.

Customer's signature: _____



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vedenlämmittimen ensimmäistä käyttökertaa

FI

HYVÄ ASIAKAS!

Kiitos, että ostit THERMEX sähköisen vedenlämmittimen. Uskomme vakaasti, että laaja valikoima vedenlämmittimiämme vastaa tarpeisiisi. Nykyaikaisten teknologioiden ja laadukkaimpien materiaalien käyttö määrittivät THERMEX-tuotemerkin suosion ja asiakkaiden luottamuksen.

THERMEX sähkölämmittimet on suunniteltu ja valmistettu tiukasti kansainvälisten standardien mukaisesti, mikä takaa toimintavarmuuden ja turvallisuuden.

Tämä käyttöohje koskee seuraavia THERMEX-malleja: IF 30 (smart), IF 50 (smart), IF 80 (smart), IF 100 (smart). Ostamasi vedenlämmittimen mallin nimi on ilmoitettu osassa „Valmistajan takuu“ (alakohta Myyntimerkki) ja laitteen kotelon tyypikilvessä.

1. KÄYTTÖTARKOITUS

Sähköinen vedenlämmitin (jäljempänä SVL) on suunniteltu tuottamaan kuumaa vettä kotitalous- ja teollisuuslaitoksiin, joissa on kylmän veden syöttölinja tarvittavilla parametreilla.

SVL on käytettävä suljetuissa lämmitetyissä tiloissa, ei ole suunniteltu toimimaan jatkuvassa virtaustilassa.

Sähköinen vedenlämmitin (jäljempänä SVL) on suunniteltu tuottamaan kuumaa vettä kotitalous- ja teollisuuslaitoksiin, joissa on kylmävesiputkisto, jonka paine on vähintään 0,05 MPa ja enintään 0,7 MPa.

2. TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

Vedenlämmitin.....	1 kpl
Varoventtiili tyyppi GP.....	1 kpl
Käyttöohje.....	1 kpl
Pakkaus.....	1 kpl
Ankkurit kiinnitystä varten.....	1 setti

Malli	Keskimääräinen lämmitysaika $\Delta T=45^{\circ}\text{C}$ teholla 2.0 kW
IF 30 (smart)	39 min
IF 50 (smart)	1 t 06 min
IF 80 (smart)	1 t 45 min
IF 100 (smart)	2 t 12 min

4. LAITTEEN KUVAUS JA TOIMINTAPERIAATE

Laitteen ulkokuori on valmistettu iskunkestävästä muovista. Sisäsäiliöissä on erityinen biolasi-posliinipinnoite, joka suojaa sisäpintaa luotettavasti kemialliselta korroosiolta. Ulkovaipan ja sisäsäiliöiden välinen tila on täytetty polyuretaanivaahdolla - nykyaikaisella, ympäristöystävällisellä lämmöneristeellä, jolla on parhaat lämmönsäästöominaisuudet. Näissä malleissa on kaksi kierreputkea: kylmän veden tuloaukkoa (kuva 1, paikka 3) varten sinisellä renkaalla ja kuuman veden ulostuloa varten (kuva 1, paikka 2) - punaisella renkaalla, ja ne on varustettu ylimääräisellä renkaalla. Tyhjennysputki (suljettu metallitulpalla) veden tyhjentämiseen ja sisäsäiliön huuhteluun (kuva 1, paikka 17). Laitteen etupuolella kaikissa malleissa on ohjauspaneeli (kuva 1, paikka 16).

Putkimainen sähkölämmitin sekä termostaatti- ja lämpökytkinanturit on asennettu irrotettavaan laippaan. Putkimainen lämmitin on tarkoitettu veden lämmittämiseen ja sitä ohjataan termostaatilla, jolla on tasainen lämpötilansäätö $+75^{\circ}\text{C}$ asti. Kaikki mallit ohjataan elektronisella paneelilla. Elektroniikka pitää veden lämpötilan automaattisesti käyttäjän asettamalla tasolla. Lämpökytkin suojaa SVL-laitetta ylikuumentumiselta ja irrottaa lämmityselementin verkosta, kun veden lämpötila ylittää $+95^{\circ}\text{C}$ (kuva 3).

Varoventtiili (kuva 1, paikka 5) suorittaa takaiskuventtiilin toiminnot, mikä estää veden pääsyn vesijohtoverkkoon vedenlämmittimestä, jos sen paine putoaa ja säiliön paine nousee voimakkaan veden lämmityksen aikana sekä varoventtiilin toiminnot, jotka vapauttavat ylipaineen säiliöstä, kun vesi on erittäin kuumaa. Vedenlämmittimen käytön aikana varoventtiiliin poistoputkesta voi vuotaa vettä liiallisen paineen poistamiseksi, mikä johtuu vedenlämmittimen turvallisuudesta. Tämän pakoputken on pysyttävä avoimena ilmakehään ja se on asennettava pysyvästi alas ja jäätymättömään ympäristöön.

On tarpeen varmistaa veden tyhjennys varoventtiiliin poistoputkesta (kuva 1, paikka 14) viemärijärjestelmään varmistuen asianmukainen tyhjennys SVL:n asennuksen aikana (kuva 1, paikka 6).

Pieni määrä vettä on tyhjennettävä säännöllisesti (vähintään kerran kuukaudessa) varoventtiilin poistoputken kautta viemäriin kalkkijäämien poistamiseksi ja venttiilin toiminnan tarkistamiseksi. Venttiilin avaamista varten se on varustettu kahvalla (kuva 1, kohta 15). On välttämätöntä varmistaa, että SVL:n käytön aikana tämä kahva on asennossa, joka sulkee vedenpoiston säiliöstä.

5. TURVALLISUUSOHJEET

SVL:n sähköturvallisuus taataan vain, jos olemassa on voimassa olevien sähköasennussäännösten mukainen tehokas maadoitus.

Putkiliitäntöjen ja venttiilien on oltava vesihuoltoverkon parametrien mukaisia ja niillä on oltava tarvittavat laatutodistukset.

SVL:n asennuksen ja käytön aikana ei ole sallittua:

- kytkeä virtalähde, jos SVL ei ole täytetty vedellä;
- poistaa suojakansi, kun virta on päällä;
- käyttää SVL:ta ilman maadoitusta;
- sisällyttää SVL vesihuoltoverkkoon, jonka paine on yli 0,7 MPa;
- kytkeä SVL vesijohtoon ilman varoventtiiliä;
- tyhjentää vesi SVL:stä, kun virransyöttö on kytkettyä;
- käyttää varaosia, joita valmistaja ei suosittele;
- käyttää SVL:n vettä ruoanlaittoon;
- käyttää vettä, joka sisältää mekaanisia epäpuhtauksia (hiekkia, pienet kivet), jotka voivat johtaa SVL:n ja varoventtiin toimintahäiriöihin.
- muuttaa SVL:n kiinnikkeiden suunnittelua ja asennusmittoja.

Ympäristön lämpötilan, jossa SVL:ta käytetään, on oltava välillä 3°C - 40°C. Veden jäätyminen sähkövedessä negatiivisissa lämpötiloissa johtaa sen vaurioitumiseen, mikä ei ole takuutapaus.



Lapsia tulee varoittaa leikkimästä SVL:llä. SVL:tä ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, tunto- tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, eikä henkilöille, jotka eivät osaa käyttää SVL:tä, lukuun ottamatta tapauksia, joissa tämä tapahtuu valvonnassa tai sähköisen vedenlämmittimen turvallisuudesta vastaavien henkilöiden ohjeiden mukaisesti.

6. ASENNUS JA LIITÄNTÄ

Kaikki asennus-, putki- ja sähkötyöt tulee suorittaa pätevä henkilöstö.

7. SIJAINTI JA ASENNUS

SVL asennetaan rungossa olevan merkinnän ja seuraavan taulukon mukaisesti:

Malli	Asennus
IF 30 (smart)	pystysuora asennus, haara putket alas; vaaka-asennus, putket vasemmalle
IF 50 (smart)	
IF 80 (smart)	
IF 100 (smart)	

SVL on suositeltavaa asentaa mahdollisimman lähelle kuuman veden käyttöpaikkaa putkien lämpöhäviöiden vähentämiseksi.

Porattaessa (suorittaessa) reikiä seinään tulee ottaa huomioon sen läpi kulkevat kaapelit, kanavat ja putket. Asennuspaikkaa valittaessa on otettava huomioon vedellä täytetyn SVL:n kokonaispaino. Seinä ja lattia, joiden kantavuus on alhainen, on vahvistettava vastaavasti.

SVL ripustetaan kotelon kiinnikkeisiin seinään kiinnitettyihin ankkurikoukkuihin. Koukkujen asennus seinään ei saa estää SVL:n kiinnikkeiden spontaania liikkumista niitä pitkin.

SVL:n huoltoa varten etäisyyden suojakuoresta lähimpään pintaan irrotettavan laipan akselin suunnassa on oltava vähintään 30 senttimetriä kaikissa malleissa;



Kuluttajan ja (tai) kolmansien osapuolten omaisuudelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi kuumavesijärjestelmän toimintahäiriöiden sattuessa SLV on tarpeen asentaa huoneisiin, joissa on lattioiden vesieristys ja viemäriputkisto, eikä missään tapauksessa sijoita vedelle alttiina olevia esineitä SVL:n alle. Kun SVL sijoitetaan suojaamattomiin tiloihin, on SVL:n alle asennettava suoja-allas viemäröinnillä.

Jos SVL sijoitetaan paikkoihin, joihin on vaikea päästä teknistä ja takuuhuoltoa varten (väliatasot, syvennykset, välitilat jne.), SVL:n purkamisen ja asennuksen suorittaa kuluttaja itse tai omalla kustannuksellaan.

Huomautus: suoja-allas ei sisälly SVL-toimitussarjaan.

8. LIITTÄMINEN VESIHUOLTOON

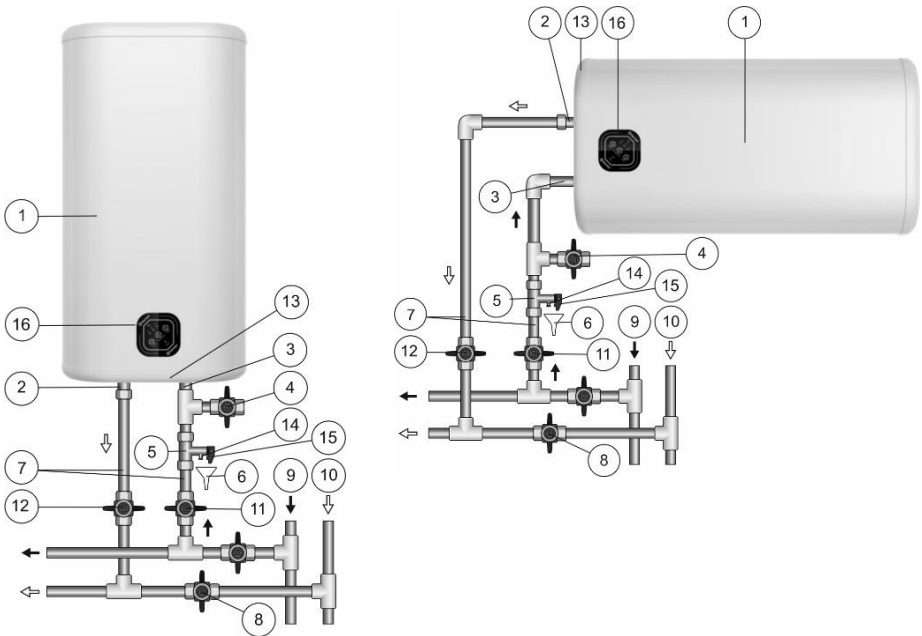
Asenna varoventtiili (kuva 1, paikka 5) kylmän veden tuloaukkoon (kuva 1, paikka 3), merkitty sinisellä renkaalla, kiertäen 3,5 - 4 kierrosta, mikä varmistaa liitoksen tiivyyden millä tahansa tiivistemateriaalilla (pellava, FUM-nauha jne.).



SVL:n käyttö ilman varoventtiiliä tai muiden valmistajien venttiilin käyttö on kielletty.

SVL:n käytön aikana voit havaita pisaroiden ilmestymistä varoventtiilin tyhjennysnokasta (liiallinen paineen vapautuminen, kun vettä lämmitetään). Kosteuden poistamiseksi on suositeltavaa kiinnittää läpimitaltaan sopiva kumi- tai silikoniputki vedenpoistonokkaan.

Liittäntä vesijärjestelmään tehdään kuvan 1 mukaisesti. vain kupari-, metalli-,muovi- tai muoviputkien sekä erityisen joustavan putkiston avulla. Aiemmin käytössä olleen joustavan putkiston käyttö on kielletty. On suositeltavaa syöttää vettä SVL:en kylmävesilinjaan asennetun mutasuodattimen kautta ei sisälly toimitukseen (ei sisälly toimitukseen).



Kuva 1. Kaavio SVL:n liittämistä vesihuoltoon

Kaavio 1: 1 – SVL, 2 – kuumavesiputki, 3 – kylmävesiputki, 4 – tyhjennysventtiili, 5 – varoventtiili, 6 – viemäri, 7 – veden tulo, 8 – sulje venttiili SVL:n toiminnan aikana, 9 – kylmävesilinja, 10 – kuumavesilinja, 11 – kylmän veden sulkuventtiili, 12 – kuuman veden sulkuventtiili, 13 – suojakansi, 14 – varoventtiilin poistoputki, 15 – kahva varoventtiilin avaamiseen, 16 – ohjauspaneeli.

Avaa liittämisen jälkeen kylmän veden syöttöventtiili (kuva 1, kohta 11) SVL:ssa, kuuman veden poistohana SVL:sta (kuva 1, paikka 12) ja sekoittimen kuumavesihana varmistaaksesi ilman ulosvirtauksen vedenlämmittimestä. Kun SVL on vihdoin täytetty, kylmää vettä virtaa hanasta jatkuvana virtana. Sulje hanan kuumavesihana.

Kun SVL kytketään paikoissa, joissa ei ole vesihuoltoa, SVL:lle saa syöttää vettä vähintään 5 metrin korkeudella SVL:n yläpisteestä sijaitsevasta apusäiliöstä tai pumppausasemalla.

Huomautus: SVL:n huollon helpottamiseksi käytön aikana on suositeltavaa asentaa tyhjennysventtiili (kuva 1, paikka 4) kuvan 1 mukaisesti. 1 (malleille, joissa ei ole tyhjennysputkea (ei sisälly SVL-toimitussarjaan).

Jos paine vedenjakelujärjestelmässä ylittää 0,7 MPa, SVL:n edessä olevaan sisääntuloon on tarpeen asentaa paineenalennusventtiili (ei sisälly SVL-toimitukseen) alentaakseen vedenpaineen normaaliksi.

9. LIITTÄMINEN VIRTAVERKKOON



Ennen kuin kytket virran päälle, varmista, että SVL on täytetty vedellä.

SVL :ssa on virtajohto pistokkeella.

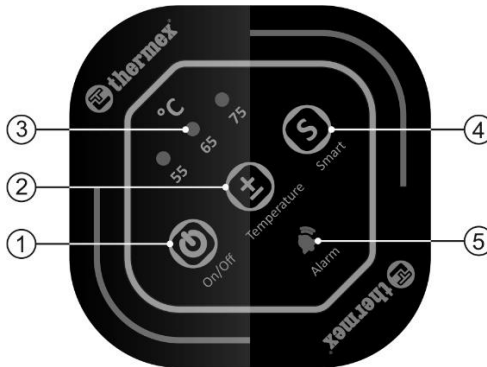
Pistorasiassa on oltava maadoitusliitin ja se on sijoitettava kosteudelta suojatussa paikassa.

Laitteen teho on 2000 wattia. Pistorasian ja siihen liitettyjen sähköjohtojen tulee olla suunniteltu vähintään 2000 W:n nimellisteholle.

Liitä pistoke pistorasiaan.

10. KÄYTTÖ

Kuva 2. Elektroninen ohjauspaneeli



Kuva 2: 1 – päälle/päältä pois-painike «On/Off», 2 – lämmityslämpötilan lisäys/laskupainike «Temperature», 3 – lämmityslämpötilan indikaattorit (55°C, 65°C, 75°C), 4 – smart mode-painike «Smart», 5 – hälytyksen ilmaisin «Alarm».

SVL kytketään päälle/pois päältä ohjauspaneelin painikkeella "On/Off" (kuva 2, p. 1).

SVL:n käytön aikana kuluttaja voi säätää lämmityslämpötilaa painikkeella "Lämpötila" (kuva 2, paikka 2). Tavoitelämpötilaksi voidaan valita seuraavat arvot: 55°C, 65°C, 75°C (kuva 2, paikka 3). Kun valitset lämpötilan, lämmityslämpötilan ilmaisin vilkkuu viisi kertaa ja siirtyy sitten toimintatilaan. Kun veden lämpötila on alle asetetun lämpötilan, SVL lämmittää veden ja lämmityslämpötilan merkkivalo vilkkuu.

FI Kun veden lämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, lämmityslämpötilan merkkivalo palaa jatkuvasti. Kun vedenlämmitin kytketään päälle, oletusarvoinen tavoitelämpötila on 65 °C. Smart mode -painikkeella "Smart" (kuva 2, p. 4) voit kytkeä SVL:n älykkään tilan päälle. Tämän tilan käytön aikana SVL voi tutkia ja tallentaa käyttäjien tottumuksia käyttäen kuumaa vettä ja valmistaa kuumaa vettä etukäteen seuraavaa vesikiertoa varten (7 päivää jaksossa). Sinä aikana, jolloin käyttäjät eivät tarvitse kuumaa vettä, pidä vesi minimilämpötilassa. Tällä tavalla voidaan saavuttaa mukavuutta ja energiansäästöä. Tämä tila sopii käyttäjille, jotka käyttävät kuumaa vettä säännöllisesti. Ota tämä tila käyttöön painamalla Smart-tilan painiketta "Smart". Poistu tilasta painamalla tätä painiketta uudelleen tai sammuttamalla SVL.

Jäätymissuojatila "NO FROST". Kun SVL on kytketty verkkovirtaan, mutta sammutettu "On/Off"-painikkeella ja veden lämpötila laskee alle 5 °C, jäätymissuojatila kytkeytyy automaattisesti päälle. Kun veden lämpötila saavuttaa 10 °C, jäätymissuojatila kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Kun jäätymissuojatila on aktivoitu, aktiivoinnin merkkivalo syttyy.

Jos et käytä SVL:ta talvella ja vesijohtojen ja itse vedenlämmittimen jäädytymisen mahdollisuus on suositeltavaa sammuttaa virta ja tyhjentää vesi SVL:sta, jotta sisäsäiliö ei vaurioidu.

11. TEKNINEN HUOLTO

Säännöllinen huolto ja magnesiumanodin oikea-aikainen vaihto ovat pakollisia edellytyksiä SVL:n pitkäaikaiselle toiminnalle. Näiden vaatimusten noudattamatta jättäminen on peruste SVL:n poistamiselle takuupalvelusta. Magnesiumanodin huolto ja vaihto eivät kuulu valmistajan takuun piiriin.

Huollon aikana tarkistetaan magnesiumanodin kunto ja kalkin esiintyminen lämmityselementissä. Samalla poistetaan sedimentti, joka voi kertyä SVL:n alaosaan.

Magnesiumanodi on vaihdettava vähintään kerran 2 vuodessa. Jos vesi sisältää suuren määrän kemiallisia epäpuhtauksia, magnesiumanodi on vaihdettava useammin. Kalkin muodostuminen lämmityselementtiin voi johtaa sen vikaantumiseen, mikä ei ole takuutapaus, eikä sen vaihtaminen kuulu valmistajan ja myyjän takuuelvoitteisiin. Jos lämmityselementtiin on muodostunut kalkkia, se voidaan poistaa kalkinpoistoaineilla tai mekaanisesti. Kun poistat sedimenttiä EWH:sta, älä käytä liiallista voimaa ja käytä hankaavia puhdistusaineita, jotta et vahingoita sisäsäiliön suojapinnoitetta. Magnesiumanodi on vaihdettava vähintään kerran 2 vuodessa. Jos vesi sisältää suuren määrän kemiallisia epäpuhtauksia, magnesiumanodi on vaihdettava useammin. Kalkin muodostuminen lämmityselementtiin voi johtaa sen vikaantumiseen, mikä ei ole takuutapaus, eikä sen vaihtaminen kuulu valmistajan ja myyjän takuuelvoitteisiin. Jos lämmityselementtiin on muodostunut kalkkia, se voidaan poistaa kalkinpoistoaineilla tai mekaanisesti. Kun poistat sedimenttiä EWH:sta, älä käytä liiallista voimaa ja käytä hankaavia puhdistusaineita, jotta et vahingoita sisäsäiliön suojapinnoitetta.

Ensimmäisen huollon tärkeys piilee siinä, että kattilakiven ja sedimentin muodostumisen voimakkuuden sekä magnesiumanodin kulutuksen mukaan on mahdollista määrittää myöhemmän huollon ajoitus ja sen seurauksena pidentää SVL:n käyttöikää. Mikäli yllä luetellut vaatimukset eivät täyty, sähkövetolaitteen käyttöikä lyhenee, SVL:n vian todennäköisyys kasvaa ja takuuelvoitteet päättyvät.

Lämmityselementtiin käytön aikana kertynyt kalkki voi vahingoittaa sitä.

Huomautus: Takuu ei kata lämmityselementin vaurioita, jotka johtuvat kalkin muodostumisesta. Säännöllinen huolto ei sisälly valmistajan ja myyjän takuuvelvoitteisiin.

Huollon suorittamiseksi sinun on tehtävä seuraavat toimet:

- sammuta SVL:n virransyöttö;
- anna kuuman veden jäähtyä tai käytä sitä sekoittimen läpi;;
- sulje kylmän veden syöttö SVL:lle;
- ruuvaa varoventtiili irti tai avaa tyhjennysventtiili;
- laita kumiletku kylmän veden syöttöputkeen tai tyhjennysventtiiliin ohjaamalla sen toinen pää viemäriin;
- avaa sekoittimen kuumavesihana ja tyhjennä vesi SVL:sta letkun kautta viemäriin;
- poista suojakansi, irrota johdot, ruuvaa irti ja irrota tukilaippa kotelosta;
- puhdista tarvittaessa lämmityselementti kattilasta ja poista sakka säiliöstä;
- laita yhteen, täytä SVL vedellä ja kytke virta päälle.

Tyhjennysputkella varustetuissa malleissa riittää, että suljetaan kylmän veden syöttö SVL:lle, irrotetaan tyhjennysputken tulppa ja avataan kuumavesihana. Kun vesi on valunut, voit avata kylmän veden tulon SVL:lle joksikin aikaa säiliön lisäpesua varten.

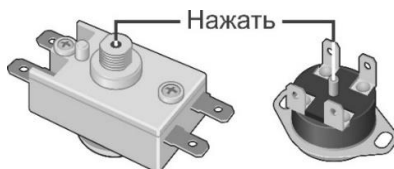
Suorittaessaan SVL:n huoltoa erikoistuneen organisaation toimesta, on tehtävä vastaava huomautus palvelulippuun.

12. MAHDOLLISET HÄIRIÖT JA MENETELMÄT NIIDEN POISTAMISEKSI

Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
SVL:n kuuman veden paine on laskenut. Kylmän veden paine pysyy samana.	Ylipaineventtiilin tuloaukko tukossa	Irrota venttiili ja huuhtele se vedellä
Lisääntynyt lämmitys aika	Lämmityselementti on peitetty asteikkokerroksella	Irrota laippa ja puhdista lämmityselementti
	Verkköjännite on laskenut	Ota yhteyttä sähköhuoltoon
Lämpökytkinpainikkeen toistuva aktivointi	Asetettu lämpötila on lähellä rajaa	Laske lämpötilaa painikkeella "Lämpötila"
	Termostaattiputki on peitetty asteikolla	Irrota tukilaippa SVL:sta ja puhdista putki varovasti kalkista
EVN toimii, mutta ei lämmitä vettä	Venttiili (kuva 1, paikka 8) ei ole kiinni tai se ei ole kunnossa	Sulje tai vaihda venttiili (kuva 1, paikka 8)
Sähköverkkoon kytketty EWH ei lämmitä vettä. Ohjauspaneelissa ei ole ilmaisuja.	1) verkkovirrassa ei ole jännitettä; 2) verkkokaapeli on vaurioitunut.	1) Tarkista jännite pistorasiassa; 2) Ota yhteyttä erikoishuoltokeskukseen.

Edellä mainitut viat eivät ole SVL-virheitä ja kuluttaja poistaa ne itse tai kustannuksellaan.

Kuva 3. Lämpökytkimen painikkeen asettelu (Paina)



Sisäisen vian sattuessa, kun vedenlämmitin on sammutettu, hälytysilmaisimien "Alarm" lähettää hälytyssignaalin. Tietoja signaaleista on alla olevassa taulukossa:

Indikaatio	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Merkkivalo palaa koko ajan	Veden lämpötila on ylittänyt 88 °C	Kytke EWH pois päältä ja uudelleen päälle, ja kun veden lämpötila laskee alle 88 °C, näyttö lakkaa.
Merkkivalo vilkkuu (taajuus 1 sekunti)	Termostaatti on epäkunnossa	Ota yhteyttä huoltokeskukseen termostaatin vaihtamiseksi
Merkkivalo vilkkuu (taajuus 4 sekuntia)	Säiliön sisällä ei ole vettä, vaan lämmityselementti on päällä	Varmista, että säiliö on täytetty vedellä. Ota yhteyttä huoltokeskukseen lämmityselementin vaihtamiseksi, jos lämmityselementti on palanut

13. SÄHKÖISTEN VEDENLÄMMITTIMIEN KULJETUS JA VARASTOINTI

Sähkölämmittimien kuljetus ja varastointi tapahtuu pakkauksessa olevien käsittelymerkkien mukaisesti:



– Tarve suojata lastia kosteudelta



– Lastin hauraus, huolellisen käsittelyn ehto



– Suositeltu lämpötila-alue rahdin varastointiin: +10°C - +20°C



– Kuorman oikea pystyasento.

14. JÄTEHUOLTO

Jos SVL:n asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevia sääntöjä noudatetaan ja käytetyn veden laatu vastaa voimassa olevia standardeja, valmistaja asettaa SVL:n käyttöiän 9 vuotta.

SVL:tä hävitettäessä on noudatettava paikallisia ympäristölakeja ja -suosituksia.

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia SVL:n suunnitteluun ja ominaisuuksiin ilman ennakoilmoitusta.

15. VALMISTAJAN TAKUU

Valmistaja antaa vedenlämmittimelle 2 vuoden takuun, komponenttien ja lisävarusteiden takuu:

- vettä sisältävälle kapasiteetille (sisäinen säiliö) - 5 vuotta;
- muille komponenteille (lämmityselementti, termostaatti, merkkilamput, tiivisteet, lämpötilan osoitin, varoventtiili) - 2 vuotta.

Takuuaika lasketaan SVL:n myyntipäivästä. Jos myyntipäivämäärä ja liikkeen leima puuttuvat tai niitä korjataan, takuu-aika lasketaan SVL: valmistuspäivästä. Valmistuspäivämäärä on koodattu ainutlaatuisen sarjanumeroon, joka sijaitsee SVL-kotelon tyypikilvessä. SVL:n sarjanumero koostuu 13 numerosta. Sarjanumeron kolmas ja neljäs numero ovat valmistusvuosi, viides ja kuudes ovat valmistuskuukausi ja seitsemäs ja kahdeksas SVL:n valmistuspäivä. Takuu-ajaiset reklamaatiot hyväksytään, jos tämä opas, jossa on myyjän merkinnät ja SVL:n rungossa oleva tyypikilpi, ovat saatavilla.

Takuu koskee vain SVL:tä. Varoventtiilin tai virtajohdon vikaantuminen ei edellytä SVL:n vaihtamista. Vastuu asennus- ja kytkentäsääntöjen noudattamisesta on ostajalla (itsekytkennän tapauksessa) tai liittäjän tehneellä asennusyrityksellä.

Säännöllinen huolto ja magnesiumanodin oikea-aikainen vaihto on edellytys SVL:n pitkäaikaiselle toiminnalle ja valmistajan takuuvälitteiden ylläpitämiselle.

Magnesiumanodin ensimmäinen vaihto tulee tehdä viimeistään 25. kuukauden kuluttua SVL:n asennuspäivästä (jos takuukortissa ei ole asennusmerkkiä asennusyrityksen sinetillä, aika lasketaan päivästä laitteen valmistuksesta). Sen jälkeen magnesiumanodi on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. Anodin vaihdon mukana tulee olla huoltoorganisaation merkki ja sinetti tuotteen takuukortissa.

Kuluttaja on SVL:tä asentaessaan ja käyttäessään velvollinen noudattamaan vaatimuksia, jotka takaavat laitteen häiriöttömän toiminnan takuuajana:

- noudattaa tässä oppaassa annettuja asennusta, kytkentää, käyttöä ja huoltoa koskevia turvatoimenpiteitä ja sääntöjä
- estää mekaaniset vauriot huolimattomasta varastoinnista, kuljetuksesta ja asennuksesta
- estää veden jäätyminen SVL:ssa;
- käyttää lämmitykseen vettä ilman mekaanisia ja kemiallisia epäpuhtauksia (katso kohta 5);
- käyttää SVL:tä asianmukaisesti toimivalla varoventtiilillä EWH-toimitussarjasta (katso kohta 5).

Valmistaja ei ole vastuussa puutteista, jotka ovat aiheutuneet siitä, että kuluttaja rikkoo tässä ohjekirjassa esitettyjä SVL:n asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevia sääntöjä, mm. tapauksissa, joissa nämä puutteet ovat ilmenneet sähköverkon (sähkö- ja vesihuolto) virheellisistä parametreista, joissa SVL toimii, ja kolmansien osapuolten toimista. Valmistajan takuu ei kata SVL:n ulkonäköön liittyviä vaatimuksia.

Korjaus, komponenttien ja lisävarusteiden vaihto takuuajan sisällä ei pidennä koko SVL:n takuu-aikaa. Takuu-aika vaihdetuille tai korjatuille osille on yksi kuukausi.

16. TIETOA VALMISTAJASTA



Valmistaja:

THERMEX heating Technology (Jiangmen) CO., Ltd

No. 51, Jianshedonglu, Taoyuan town, Heshan City, Guangdong Province, PRC



Kaikki mallit ovat läpäisseet pakollisen sertifiointin ja noudattavat EU-direktiivejä 2006/95/EY, 2004/108/EC.

17. MYYNTILMOITUS

Malli _____ Sarjanumero _____

Myyntipäivä « _____ » _____ 20 _____. [

Myyjäyritys: _____

Myyjäyrityksen
edustajan allekirjoitus _____

Myyjäyrityksen
sinetti

Tuote on valmis, minulla ei ole valittamista tuotteen ulkonäöstä. Sain käyttöohjeen tarvittavilla merkeillä, olen lukenut ja hyväksyn käytösäännöt ja takuehdot.

Ostajan allekirjoitus: _____